

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
ZITTINGSJAAR 1935-1936	N° 177		SESSION DE 1935-1936
BEGROOTING : N° 4-VII.	VERGADERING van 26 Maart 1936	SÉANCE du 26 Mars 1936	N° 4-VII : BUDGET.

**BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS
VOOR HET DIENSTJAAR 1936.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET ONDERWIJS,
DE WETENSCHAPPEN EN DE KUNSTEN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **BLAVIER (E.)**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De bespreking van de Begrooting van Openbaar Onderwijs in den schoot der Speciale Commissie voor de Kamer, is dit jaar noodzakelijker wijze moeten ingekort worden. Deze Begrooting moest haast onmiddellijk na de bespreking in den Senaat op de Kamerdagorde worden gebracht om tijdig de behandeling mogelijk te maken van enkele belangrijke politieke vraagstukken waarover in de e. k. dagen de beslissing moet vallen en ook wegens den begrijpelijken wensch van de Regeering geen verder beroep te doen op voorloopige kredieten en daarom de Begrootingen onmiddellijk te zien afhandelen.

De Speciale Senaatscommissie had deze Begrooting ten andere aan een bijzonder grondige bespreking onderworpen, die in den Senaat werd voortgezet. Tot tweemaal toe had de heer Minister van Openbaar Onderwijs er aan gehouden de vergaderingen der Commissie bij te wonen, zoodat daar reeds een doelmatige bespreking over talrijke vraagstukken kon worden gehouden en menige kritiek kon uit den weg geruimd.

Uwe Commissie heeft dan ook maar enkele kwesties bondig besproken, zich voorbehoudend de behandeling in de Kamer verder uit te diepen.

**De toepassing der taalwetten op het lager onderwijs
in de Brusselsche agglomeratie.**

De bespreking hierover gehouden in den Senaat is ook in Uwe Commissie terug te berde gekomen :

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Mundeleer, voorzitter; Blavier (E.), Clerckx, de Wouters d'Oplinter, Dhavé, Fieullien, Heyman, Mampaey, Marck, Mathieu (Fernand). — Bouchery, Buset, Doms, Eekelers, Huysmans, Nèves, Sainte. — Amelot, DeJaegher (Ch.), Foucart. — Debacker.

**BUDGET
DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1936.**

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES ET DES
ARTS ⁽¹⁾, PAR M. **BLAVIER (E.)**.

MADAME, MESSIEURS,

La discussion du Budget de l'Instruction publique au sein de la Commission spéciale de la Chambre a dû être forcément abrégée cette année. On a placé ce Budget à l'ordre du jour de la Chambre presque immédiatement après la discussion au Sénat afin de rendre possible la discussion de quelques problèmes politiques importants dont la solution ne peut être remise et afin de répondre au souci légitime du Gouvernement de ne plus devoir demander des crédits provisoires et de voir terminer sans tarder la discussion des Budgets.

La Commission spéciale du Sénat avait d'ailleurs soumis ce budget à un examen approfondi qui s'est poursuivi au Sénat. A deux reprises le Ministre de l'Instruction publique avait tenu à assister aux séances de la Commission, de sorte que de nombreux problèmes y ont déjà été traités à fond et mainte critique éliminée.

En conséquence, votre Commission s'est bornée à discuter quelques questions succinctement tout en se réservant d'y revenir plus amplement lors de la discussion en séance publique.

**L'application des lois linguistiques sur l'enseignement
primaire dans l'agglomération bruxelloise.**

La discussion à laquelle cette question a donné lieu au Sénat a rebondi au sein de votre Commission : on

⁽¹⁾ La Commission est composée de MM. Mundeleer, président; Blavier (E.), Clerckx, de Wouters d'Oplinter, Dhavé, Fieullien, Heyman, Mampaey, Marck, Mathieu (Fernand). — Bouchery, Buset, Doms, Eekelers, Huysmans, Nèves, Sainte. — Amelot, DeJaegher (Ch.), Foucart. — Debacker.

H

tevens werd de mogelijkheid onderzocht om deze netelige kwestie te regelen door een voorstel, dat niet zoo zeer als transactioneel moet worden beschouwd, doch op objectieve grondslagen is gevestigd.

Wegens de snel vorderende vervlaamsching van 't openbaar leven in 't Vlaamsche land kan men het oogenblik voorzien waarop aldaar, alleszins op gebied van onderwijs, de taalwetten zonder wrijving en haast volledig zullen worden toegepast. Doch in de Brusselsche agglomeratie staan wij voor een toestand die door de meeste leden Uwer Commissie als eene flagrante en massale overtreding van deze wetten kon worden aanschouwd.

Wij zeggen « flagrante ». Artikel 5 der wet van 14 Juli 1932 legt als onderwijstaal op de moedertaal of de gebruikelijke taal, die volgens al de besprekingen, commentaren en ministerieele verklaringen de taal is van den huiskring: welnu zelfs in het zeer speciale Brusselsche taalmidden, waar een groot gedeelte van de bevolking de twee talen spreekt kan er over de taal van den huiskring die de werkelijke moedertaal is van het kind, in de overgrote meerderheid der gevallen geen twijfel bestaan.

En toch zal men in haast alle Brusselsche klassen een aanzienlijk getal, een vierde, een derde, soms meer dan de helft van de kinderen vinden die onderwezen worden in een andere taal dan deze van den huiselijken haard. Duizenden kinderen bevinden zich aldus in een toestand die ontegensprekelijk onwetig is.

De ministerieele onderrichtingen van Augustus en September 1934, volgens dewelke Vlaamsche kinderen in een Fransche klas kunnen aangenomen worden, als zij voldoende Fransch kennen om z. g. de lessen « met vrucht » te volgen, schijnen niet overeen te brengen noch met den geest, noch met de letter van de wet, die zegt: onderwijstaal moet zijn de gebruikelijke taal van 't kind. Wat beteekent: « volgen met vrucht? » Dit schijnt zeer rekbaar. Een Vlaamsch kind dat eenigen tijd de bewaarschool heeft gevolgd kan aldaar of elders op korten tijd in het speciale Brusselsche midden een tamelijk uitgebreiden Franschen woordenschat snappen: als het dan later, om wrijvingen met de ouders te vermijden, opgenomen wordt in een Fransche klas, kan het inderdaad in vele gevallen aanschouwd worden als volgende « met vrucht », zij het dan ook maar met weinige, met eenige, met meer of met veel vrucht. Doch met de voor hem grootst mogelijke vrucht zou het alleen in zijn werkelijke moedertaal hebben gevolgd.

Wij willen hier niet terug vallen in honderd maal herhaalde besprekingen met crop te wijzen dat het verstand van duizenden kinderen aldus nooit tot zijn volle ontplooiing is gekomen; dat duizenden talenten niet zijn uitgegroeid tot de hoogste mogelijkheden, waarvan zij de kiem in zich droegen, omdat zij noch in de onderwijsjaren, noch later over het vaardigste

a examiné en même temps la possibilité de régler cette question irritante au moyen d'une proposition qu'il ne faut pas qualifier de transactionnelle mais qui semble être établie sur des bases objectives.

La flamandisation en pays flamand faisant des progrès rapides le moment n'est plus éloigné où les lois linguistiques, du moins en ce qui concerne l'enseignement, y seront appliquées sans friction et quasi complètement. Dans l'agglomération bruxelloise, au contraire, on se trouve devant une situation qui, aux yeux de certains membres de votre Commission, n'est qu'une violation flagrante et massive de ces lois.

Nous disons « flagrante ». L'article 5 de la loi du 14 juillet 1932 stipule que la langue de l'enseignement est la langue maternelle ou usuelle de l'enfant; d'après les discussions, commentaires et déclarations ministérielles celle-ci est la langue du foyer; or, même dans le milieu linguistique très spécial de Bruxelles où une grande partie de la population parle les deux langues, il ne peut y avoir de doute dans la grande majorité des cas, en ce qui concerne la langue du foyer qui est la langue maternelle réelle de l'enfant.

Malgré cela un nombre énorme, un quart, un tiers et parfois plus de la moitié des enfants sont instruits dans quasi toutes les classes de Bruxelles dans une langue autre que celle du foyer. Des milliers d'enfants se trouvent ainsi dans une situation qui est manifestement illégale.

Les instructions ministérielles d'août et de septembre 1934, aux termes desquelles les enfants flamands peuvent être admis dans une classe française, du moment qu'ils connaissent suffisamment le français, soi-disant pour suivre les cours « avec fruit », ne semblent conciliables ni avec l'esprit, ni avec la lettre de la loi, laquelle stipule que la langue de l'enseignement doit être la langue habituelle de l'enfant. Que signifie: « suivre avec fruit? » Cela semble très extensible. Un enfant flamand ayant suivi pendant quelque temps les cours de l'école gardienne peut avoir appris, là ou ailleurs, en peu de temps, dans ce milieu bruxellois spécial, un vocabulaire français relativement étendu: si alors, par la suite, afin d'éviter des frictions avec les parents, il est admis dans une classe française, il peut, en effet, dans nombre de cas, être considéré comme suivant « avec fruit », que ce soit alors seulement avec peu, avec quelque, avec plus ou avec beaucoup de fruit. Mais suivre avec le plus grand fruit possible, pour lui, il ne pourra le faire que dans sa véritable langue maternelle.

Nous ne voulons pas retomber ici dans des discussions cent fois répétées en soulignant que l'intelligence de milliers d'enfants n'a ainsi jamais atteint son plein développement, que des milliers de talents n'ont pu arriver à un degré d'épanouissement répondant aux hautes possibilités dont ils portèrent en eux le germe, parce qu'ils n'ont jamais disposé, ni pen-

uitdrukkingsmiddel van hun gedachten en gevoelens in hun moedertaal hebben beschikt.

Wij zegden : « massale » overtreding. Wij staan inderdaad voor den massalen onwil der Brusselsche ouders, die op hetzelfde algemeen verspreid vooroordeel berust. Zij vreezen dat hun kinderen eens ingelijfd in 't Vlaamsch onderwijs daarin moeten blijven, dat zij later niet voldoende Fransch zullen kennen en aldus als Brusselaars zullen gehandicapeerd zijn om later hun brood te verdienen. Begrijpelijke bekommelingen wegens den specialen gemoedstoestand die te Brussel heerscht en de overwegende plaats die het Fransch er in inneemt.

Nochtans zijn er talrijke en daaronder vele ontwikkelde Vlaamsche ouders die niet alleen uit rasbewust zijn, maar ook wegens hun begrip van de pedagogische reden een Nederlandsch onderwijs voor hun kinderen verlangen, met tevens een degelijk onderwijs van de tweede nationale taal.

Doch zij vinden er geen, tenzij zoo ver afgelegen dat zij er niet kunnen aan denken hun kleine kinderen te zenden zoo ver doorheen een groote stad : zij zijn dan wel verplicht hun kinderen door de naastbijgelegen school te laten aanvaarden en het getal der antipedagogisch opgevoeden en der taalontworfelden aan te dikken.

Met het oog op deze gevallen zouden wij haast kunnen zeggen dat wij voor een noodlottigen kringloop staan. Want deze ouders aanvaarden het Fransch onderwijs om dat er geen Vlaamsche klassen zijn en het getal kinderen, die van hünze uit Vlaamsch zijn en in 't Vlaamsch worden onderwezen wordt nog grooter, omdat deze ouders verplicht zijn zich bij het Fransch onderwijs neer te leggen.

Zoo komt het dat de schepenen van openbaar onderwijs ten slotte te Brussel verklaren dat het hun niet aan goeden wil ontbreekt en dat zij Vlaamsche klassen inrichten zoo haast het vereischte getal bereikt is.

Een lid van de Commissie wees er op dat in Brussel eerste distrikt geen enkele Vlaamsche klas is overgebleven. Sommige leden Uwer Commissie maakten bezwaren tegen deze voorstelling.

Er zijn schoolbesturen die hun goeden wil hebben betoond om Vlaamsche klassen in te richten en in stand te houden, doch zij hebben het moeten opgeven wegens de jacht op de leerlingen in concurrerende gestichten, waarbij gespeculeerd werd op het vooroordeel der ouders over de taal van het onderwijs.

Aan dien toestand zou een einde komen zoo te Brussel de vaste wil bestond de wet volgens de letter en den geest na te leven.

Ondertusschen blijft de Brusselsche agglomeratie het weinig stichtend voorbeeld geven van een haast algemeene wetsovertreding, hetgeen niet alleen schadelijk is over het prestige van de wetgeving en van

dant les années scolaires, ni plus tard, du moyen d'expression le plus approprié de leurs idées et de leurs sentiments dans leur langue maternelle.

Nous disions : transgression « collective ». Nous nous trouvons, en effet, devant la résistance collective des parents bruxellois, basée sur le même préjugé généralement répandu. Ils craignent que leurs enfants devront rester dans l'enseignement flamand, une fois qu'ils y seront incorporés, que, plus tard, ils ne connaîtront pas suffisamment le français et qu'en tant que Bruxellois ils seront ainsi handicapés pour gagner plus tard leur vie. Appréhension compréhensible, étant donné l'état d'esprit particulier existant à Bruxelles, et la place prépondérante qu'y occupe le français.

Cependant, nombre de parents flamands, et parmi eux de nombreuses personnes cultivées, non seulement en raison de leur conscience racique, mais également en raison de leur conception des nécessités pédagogiques, désirent un enseignement flamand pour leurs enfants avec, en même temps, un enseignement sérieux de la seconde langue nationale.

Mais ils n'en trouveront pas, sauf à de si grandes distances qu'ils ne peuvent envisager la possibilité d'envoyer leurs petits enfants, si loin à travers une grande ville. Ils se voient alors bien forcés de faire admettre leurs enfants à l'école la plus proche et d'accroître le nombre des élèves éduqués de façon antipédagogique et des déracinés linguistiques.

En ce qui concerne ces cas, nous serions tentés de dire que nous nous trouvons devant un cercle vicieux. Car ces parents acceptent l'enseignement français parce qu'il n'existe pas de classes flamandes, et le nombre des enfants d'essence flamande et instruits en français s'accroît encore davantage parce que ces parents se voient acculés à l'enseignement français.

C'est ainsi que les échevins de l'instruction publique en arrivent à déclarer, à Bruxelles, qu'il n'y a pas défaut de bonne volonté de leur part et qu'ils organisent des classes flamandes dès que le nombre exigé est atteint.

Un membre de la Commission fit remarquer qu'à Bruxelles, 1^{er} district, aucune classe flamande n'a subsisté. Certains membres de votre Commission ont fait des réserves quant aux appréciations ci-dessus.

Certaines directions d'école ont témoigné leur bonne volonté pour l'organisation et le maintien des classes flamandes, mais ils ont dû y renoncer à cause de la chasse faite aux élèves par des instituts concurrents, en spéculant sur le préjugé des parents à l'égard de la langue d'enseignement.

Il pourrait être mis fin à cette situation si, à Bruxelles, on avait la ferme volonté d'appliquer la loi conformément à la lettre et à son esprit.

Entre-temps, l'agglomération bruxelloise continue à fournir l'exemple peu édifiant d'une transgression quasi générale de la loi, ce qui est non seulement préjudiciable au prestige de la législation et de l'au-

't gezag, maar ook ontredend werkt voor de saamhoorigheid onzer beide volksgroepen.

De noodzakelijke uitbreiding van het onderwijs der tweede taal te Brussel.

Men zou kunnen zeggen dat wij nog in een overgangperiode staan voor de toepassing dezer wet, dat de proefneming nog niet ten einde is en dat de vooruitgang der vervlaamsching in Vlaanderen's openbare leven hier ten slotte zijn invloed zal uitoefenen.

Dit belet niet dat wij nu reeds uit de grootendeels negatieve uitslagen van de wet voor Brussel eenig besluit kunnen hebben. Besluit dat wij kunnen vestigen op volgende feiten :

1° De tegenzin van vele Vlaamsche ouders voor Vlaamsche klassen, hunne vrees dat hun kinderen niet voldoende de overheerschende taal zouden kennen en in 't Brusselsche midden, dat zij te gemakkelijk verwarren met het gansche land, zouden achtergesteld zijn in den strijd voor het leven;

2° Daartegenover staat bij vele Fransche ouders de oprechte wensch dat hun kinderen de tweede Nationale taal, hier het Nedelandsch, zouden kennen, kennis waarvan zij het belang meer en meer inzien wegens den stijgende invloed van het Vlaamsch in ons privaat en openbaar leven;

3° Het wonderlijk gemak voor Brusselsche kinderen om de tweede taal aan te leeren, die in dit uitzonderlijk tweetalig midden hun overal langs oogen en ooren binnen dringt. In Brussel is het zelfs voor begaafde kinderen wel mogelijk de kennis der twee talen haast op gelijken voet op te voeren, hetgeen elders niet denkbaar is.

In een normaal taal-midden, als het eentalige Vlaanderen en Wallonië, blijft het pedagogische principe onaangetaast, dat er best niet voor het 4° of 5° studiejaar met het aanleeren der tweede taal worde begonnen. Daar is het belang van deze kennis ook niet te vergelijken met dit voor Brussel en zou dit onderwijs eene tijdverspilling zijn voor de overgrote meerderheid der kinderen van werklieden en boeren.

Doch voor Brussel mogen wij ons op dit pedagogisch beginsel niet blind staren en al werd het aanleeren der tweede taal in de Brusselsche scholen reeds vervroegd, zijn wij van meening dat wij beslist een stap verder mogen en moeten gaan.

Wij denken dat niet alleen vanaf het tweede, en zelfs vanaf het eerste jaar met dit onderwijs mag begonnen, maar ook dat dit onderwijs geleidelijk en zelfs met een scherpe curve mag uitgebreid zoodanig dat voor de Brusselsche kinderen op het einde van het lager onderwijs ten minste de practische kennis van de tweede nationale taal verzekerd zij. Wij meenen zelfs dat in de laatste jaren, zooniet een of twee vak-

lorité, mais s'ape également la bonne entente de nos deux groupes linguistiques.

Le développement nécessaire de l'enseignement de la seconde langue à Bruxelles.

On pourrait prétendre que nous nous trouvons encore pendant une période transitoire pour l'application de cette loi, que l'expérience n'a pas encore pris fin et que, en fin de compte, le progrès de la flmandisation dans la vie publique flamande fera ressentir ici également son influence.

Ceci n'empêche pas que nous puissions déjà tirer certaines conclusions des résultats de la loi, qui sont négatifs pour Bruxelles.

Conclusions que nous pouvons baser sur les faits suivants :

1° L'antipathie de beaucoup de parents flamands pour les classes flamandes, leur crainte que leurs enfants n'apprennent pas suffisamment la langue dominante et, dans la lutte pour la vie, ne soient handicapés dans le milieu bruxellois, qu'ils confondent trop aisément avec le pays entier;

2° Par contre on trouve chez beaucoup de parents français un désir sincère de voir leurs enfants connaître la seconde langue nationale, soit le Néerlandais, connaissance dont ils apprécient de plus en plus l'importance, à cause de l'influence grandissante du flmand dans notre vie privée et publique;

3° La facilité surprenante des enfants bruxellois à apprendre la seconde langue, qui en ce milieu bilingue exceptionnel frappe partout les yeux et les oreilles. A Bruxelles il y a même moyen, pour des enfants doués, de connaître les deux langues pour ainsi dire également bien, ce qui n'est pas concevable ailleurs.

Dans un milieu linguistique normal, comme la Flandre et la Wallonie unilingues, le principe pédagogique d'après lequel il vaut mieux de ne pas commencer l'étude de la seconde langue avant la 4^e ou la 5^e année d'études, demeure intact. On ne peut pas non plus comparer l'importance de cette connaissance dans ces milieux avec celle qu'elle a pour Bruxelles: cette étude serait ici une perte de temps pour la très grande majorité des enfants des ouvriers et des paysans.

Mais pour Bruxelles nous ne pouvons pas demeurer butés devant ce principe pédagogique, et bien qu'on ait déjà avancé l'étude de la seconde langue dans les écoles bruxelloises, nous pensons qu'on peut et qu'on doit hardiment faire un pas de plus.

Nous pensons que non seulement on peut commencer cette étude à partir de la seconde et même de la première année, mais aussi que cet enseignement peut graduellement et même d'après une courbe très forte être étendu, de sorte que les enfants bruxellois, à la fin de l'enseignement primaire, connaissent au moins pratiquement la seconde langue nationale. Nous croyons même que pendant les dernières années

ken, dan alleszins herhalingen in de tweede taal zouden moeten gegeven worden, deze taal zij het Fransch of zij het Nederlandsch.

Het is zeker dat tegenwoordig de meeste Fransche ouders ook te Brussel het belang van de kennis der tweede taal, voor hen het Nederlandsch, voldoende inzien om de uitbreiding van dit onderwijs gunstig te onthalen.

Anderzijds zou de tegenzin der Vlaamsche ouders voor Vlaamsch onderwijs geleidelijk afnemen als zij de verzekering bekomen, dat hun kinderen op het einde van hun studiën de Fransche taal zullen machtig zijn.

Wellicht zou deze wijziging kunnen bijdragen tot de oplossing van het Brusselsch onderwijsvraagstuk, den tegenstand ontbinden en de toepassing der wet, die alleen door dwang schijnt te kunnen verzekerd, langs wegen van geleidelijkheid en overtuiging mogelijk maken.

Het zal ten slotte te Brussel zijn dat den taalstrijd zal worden uitgemaakt.

Wij meenen dat het een ramp ware voor ons land moest een der beide taalgroepen hier volledig de bovenhand behalen. Want dan zou Brussel hare moreele positie als hoofdstad van het land in gevaar brengen.

Brussel heeft niet alleen door zijn aardrijkskundige ligging, en als zetel der Regeering en der Middenbesturen, eene taak te vervullen tegenover de twee volksgemeenschappen, waarvan zij als hoofdstad de verbinding is; Brussel heeft ook een culturele zending waaraan deze grootstad maar kan beantwoorden als alle Belgen, Walen en Vlamingen, zich daar thuis voelen en beide taalgemeenschappen er hun gaafheid ongeschonden kunnen behouden.

Daarvoor moeten beide landstalen te Brussel tegenover elkander op gelijken voet blijven staan en moet deze hoofdstad het voorbeeld geven van eene gelijke waardeering van beide landstalen. Nog minder mag hier het voorbeeld gegeven van de afbreuk aan 's Lands gezag en wetten die het uitvloeisel zijn van den wil der gansche bevolking waarvan Brussel de hoofdstad is.

Sommige leden waren van oordeel dat men aan de wet haar dwingend karakter ontnemen moest en er over waken moest dat met den wil van de Brusselsche gezinshoofden rekening gehouden werd.

Anderen lieten opmerken dat soortgelijke toestanden op de taalgrens bestonden.

LAGER ONDERWIJS.

Wijzigingen; lichamelijke oefeningen; toestand der schoollokalen; onderwijzersbenoemingen.

Wij zullen in dit verslag, slechts in vogelvlucht, eenige opmerkingen naar voor brengen over enkele vraagstukken betreffende het onderwijs die in den laatsten tijd meest op den voorgrond zijn gekomen. Wij behouden ons voor dit verslag bij de algemeenen besprekking aan te vullen.

il faudrait, si par enseigner une ou plusieurs branches, du moins faire des répétitions dans la seconde langue, que celle-ci soit le flamand ou qu'elle soit le français.

Il est certain qu'actuellement la plupart des parents, même à Bruxelles, comprennent suffisamment l'importance de la connaissance de la seconde langue, pour eux le Néerlandais, pour accueillir favorablement le développement de cet enseignement.

D'autre part, l'antipathie des parents flamands pour l'enseignement flamand diminuerait graduellement, s'ils ont la certitude qu'à la fin de leurs études leurs enfants connaîtront le français.

Cette modification ne pourrait-elle contribuer à la solution du problème de l'enseignement à Bruxelles, diminuer la résistance et rendre possible graduellement et par persuasion, l'application de la loi qui semble ne pouvoir être obtenue que par la contrainte.

Ce sera à Bruxelles que finalement se décidera la lutte linguistique.

Nous pensons que ce serait un malheur pour notre pays si un des deux groupes linguistiques devait l'emporter ici totalement. Car alors la position morale de Bruxelles, comme capitale, serait compromise.

Bruxelles n'a pas seulement, de par sa position géographique, et comme siège du gouvernement et des administrations centrales, une tâche à remplir vis-à-vis des deux communautés ethniques, dont elle est, comme capitale, le trait d'union; Bruxelles a également une mission culturelle, que cette grande ville ne peut remplir que si tous les Belges, Wallons et Flamands s'y sentent chez eux et si les deux communautés linguistiques peuvent s'y maintenir intactes.

Pour cela il faut que les deux langues nationales demeurent à Bruxelles sur un pied d'égalité, et que notre capitale donne l'exemple d'une égale estime pour les deux langues nationales.

Encore moins peut-on donner ici l'exemple d'une atteinte au prestige et de l'autorité et des lois du pays, qui sont la résultante de la volonté de la population tout entière, dont Bruxelles est la capitale.

Certains membres ont exprimé l'avis que pour cela il faut enlever à la loi son caractère de contrainte et veiller au respect de la volonté des pères bruxellois.

D'autres ont fait remarquer que des situations analogues existent à la frontière linguistique.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.

Modifications; exercices physiques; état des locaux scolaires; nominations d'instituteurs.

Dans ce rapport nous ne présenterons que fort sommairement quelques observations sur divers problèmes d'enseignement qui ces derniers temps ont été mis en avant. Nous nous réservons de compléter ce rapport au cours de la discussion générale.

De wijzigingen die in het lager onderwijs werden ingevoerd werden in het algemeen goed onthaald.

Sedert lang wordt er gevraagd dat de kinderen niet zouden behandeld worden als kleine geleerden en volgepropt met allerlei kennis die boven hun ouderdom staat.

De hoofdzaak moet blijven het onderwijs van de moedertaal, het geschrift, lezen en rekenen, de ontwikkeling van hun verstand en van hun observatiegeest.

*
**

Naar aanleiding van de uitbreiding te geven aan de oefeningen voor lichamelijke ontwikkeling werd er geklaagd over den erbarmelijken toestand van vele schoollokalen.

Er is wellicht geen land dat betrekkelijk zoo veel geld in zijn schoolgebouwen heeft belegd als België, maar er zijn wel landen waar de lokalen beter in orde zijn.

Wij hebben, inderdaad, te veel lagere scholen. Wij kennen gemeenten van 15,000 inwoners waar er een tiental lagere onderwijsinrichtingen zijn.

Men heeft gewezen op de geld- en krachtverspilling verwekt door het feit dat op zoo vele plaatsen twee lagere scholen, eene officieele en eene vrije nevens elkander staan, waar eene zou voldoende zijn. Maar wij kennen ook plaatsen waar in dezelfde straat, nevens elkander, aan beide zijden van een zelfden muur twee officieele scholen staan, eene gemeentelijke lagere school en de voorbereidende afdeling der middelbare school, die nochtans hetzelfde programma hebben.

Aan zulke toestanden zal maar worden een einde gesteld zoo er met den onzaligen schoolstrijd in ons land kon worden gedaan gemaakt en alle vakken van ons onderwijs op gelijken voet behandeld.

Dan zal men met dezelfde sommen die nu in onze schoolgebouwen vast liggen, geleidelijk tot eene materieele schoolinrichting komen waaraan niets zal ontbreken.

Er wordt naar meer lichamelijke oefening gestreefd. Is er eene betere dan de gang? Vroeger waren de wegen niet wat ze nu zijn en toch dacht men er niet aan ons als kinderen te beklagen omdat wij vier maal daags van huis naar school en van school naar huis 3 of 4 kilometer moesten afleggen.

Nu wordt er een nieuwe school gebouwd als een gehucht, vijf of zes honderd meter van de bestaande school komt te liggen.

Vroeger konden onderwijzers eene benoeming verhoppen als er eene plaats regelmatig beschikbaar werd. Doch er zijn ook gemeenten waar er nieuwe klassen werden verwekt en zelfs eene nieuwe school gebouwd voor het jaar waarin een onderwijzer, zoon van een invloedrijke familie, met zijn diploma op de markt kwam.

Les modifications introduites dans l'enseignement primaire ont été bien accueillies en général.

Depuis longtemps on demande de ne pas traiter les enfants comme des petits savants et de ne pas leur bourrer le crâne avec des notions qui sont au-dessus de leur âge.

L'essentiel est de leur enseigner la langue maternelle, de leur apprendre à écrire, à lire et à calculer et de développer leur intelligence et leur esprit d'observation.

*
**

On s'est plaint à l'occasion de l'extension à donner aux exercices physiques de l'état pitoyable de nombreux locaux scolaires.

Il n'y a peut-être pas de pays où l'on ait dépensé relativement autant d'argent pour des bâtiments scolaires que la Belgique mais il y a bien des pays où les locaux sont en meilleur état que chez nous.

Nous avons en effet trop d'écoles primaires. Nous connaissons des communes de 15,000 habitants où il y a une dizaine d'établissements d'enseignement primaire.

On a signalé le gaspillage d'argent et d'efforts qui résulte du fait qu'à tant d'endroits deux écoles primaires, l'une officielle et l'autre libre, voisinent alors qu'une seule pourrait suffire. Mais nous connaissons également des endroits où dans la même rue, l'une à côté de l'autre, aux deux côtés d'un même mur, il y a deux écoles officielles, une école primaire communale et la section préparatoire de l'école moyenne, qui suivent cependant le même programme.

L'on ne mettra fin à des situations pareilles que si l'on peut en finir avec la funeste guerre scolaire dans notre pays et traiter toutes les branches de notre enseignement sur le même pied.

Avec les mêmes sommes qui maintenant sont immobilisées dans nos bâtiments scolaires, l'on pourra alors obtenir graduellement une installation scolaire matérielle à laquelle il ne manquera plus rien.

On tend vers plus de culture physique. Y a-t-il mieux que la marche? Dans le temps les routes n'étaient pas ce qu'elles sont maintenant, et pourtant personne ne songeait à nous plaindre comme enfants, par ce que nous avions à faire quatre fois par jour 3 ou 4 kilomètres pour aller de la maison à l'école et de l'école à la maison.

Maintenant on construit une école nouvelle dès qu'un hameau vient à se trouver à 500 ou 600 mètres de l'école existante.

Dans le temps les instituteurs pouvaient espérer être nommés quand une place était régulièrement disponible. Mais il y a également des communes où l'on a établi de nouvelles classes et même construit une nouvelle école, pour l'année où un instituteur, fils d'une famille influente, obtenait son diplôme.

Al houdt de kwestie geen rechtstreeksch verband met deze bespreking, mogen wij hier wijzen in 't voorbij gaan op een toestand die op vele buitenge-meenten vooral een werkelijke kwaal is geworden, de omkooperijen bij gemeentelijke onderwijzersbe-noemingen.

Het wordt in sommige streken zoo algemeen dat er door vele kandidaten met de noodzakelijkheid van het « afdokken » gerekend wordt en ouders die hun laats-ten cent voor de studiën van hun zoon gegeven heb-ben zich in schulden steken om op die manier aan een benoeming voor hun zoon te geraken.

Die gevallen loopen rond in den volksmond. Soms wordt het een werkelijk opbod en wordt in het dorp van mond tot mond verteld wat dit raadslid heeft ont-vangen, wat de vader van dezen onderwijzer heeft aangeboden.

Zooals in alle gevallen van omkooperij is het ook hier niet gemakkelijk de schuldigen te betrappen. Zij zorgen natuurlijk dat er geen materieele bewijzen overblijven en zij die het gerecht zouden kunnen inlichten sluiten onmiddellijk den mond als zij als gerechtelijke getuigen moeten optreden.

Doch als men de kwaal laat voortwoekeren, wordt het met den tijd in sommige middens een aangenomen toestand, tot schade en schande van onze open-bare moraliteit.

Daarom meenen wij dat het gerecht bij de minste aanleiding moet ingrijpen om verdere pogingen af te schrikken, om de kwaal in te dijken en dat de rech-ters onverbiddeijk mogen optreden als de bewijzen geleverd zijn.

En moest dit niet baten, dan loopt de autonomie onzer gemeentebesturen ernstig gevaar om, in zake deze benoemingen, een nieuwen deuk te krijgen.

Verlenging van den schoolplicht.

De verlenging van den schoolplicht van 14 tot 16 jaar vloeit voort uit de besluitwet van 31 Juli 1935.

Het bijzonder kenmerk van den getroffen maat-regel bestaat hierin, dat de verplichting slechts wordt opgelegd aan de jongens en meisjes die het bewijs niet kunnen leveren dat zij een geregeld ambt uitoe-fenen of eene vaste bezigheid hebben.

Het besluit beoogt eigenlijk een dubbel doel. Voor-eerst de werkkrachten verbeteren en vervolgens voor-komen dat de jonge lieden en meisjes genoeg en zouden vinden in de ledigheid.

De Regeering heeft aan provinciale comité's de zorg overgelaten de toepassing te regelen van de alge-meene maatregelen, door haar voorgeschreven. Nu reeds mag men tot de gevolgtrekking komen dat die decentralisatie voortreffelijke uitslagen heeft opge-leverd.

In elke provincie werd een provinciaal comité inge-richt, behalve in de provincie Brabant waar het nut-tig geacht werd er een tot stand te brengen voor groot-Brussel, een ander voor het Vlaamsche gedeelte

Bien que la question ne concerne pas directement cette discussion, nous pouvons signaler ici en pas-sant une situation qui, surtout dans de nombreuses communes rurales, est devenue un véritable fléau : la corruption en vue des nominations d'instituteurs communaux.

Dans certaines régions cela devient presque une situation admise et de nombreux candidats y tiennent compte de la nécessité de « casquer »; des parents qui ont dépensé leur dernier sou pour les études de leurs fils s'endettent afin d'arriver de cette façon à une nomination pour eux.

On cite des cas partout. Parfois cela devient une vraie surenchère et dans le village vole de bouche en bouche ce que tel conseiller a touché, ce que le père de tel instituteur a présenté.

Comme cela se présente pour tous les cas de cor-ruption il n'est pas facile de prendre les coupables sur le fait. Ils ont bien soin de faire disparaître les preuves matérielles et ceux qui pourraient renseigner la justice n'ouvrent plus la bouche lorsqu'ils sont cités comme témoins.

Si l'on n'enraye pas le fléau cela finira par devenir une situation presque normale dans certains milieux au détriment et à la confusion de la moralité publi-que.

C'est pourquoi nous sommes d'avis que la justice doit intervenir à la moindre occasion pour intimider d'autres tentatives et endiguer le mal, et que les juges peuvent se montrer impitoyables si la preuve est faite.

Et si cela ne donne pas de résultat on en arrivera à devoir porter une nouvelle atteinte à l'autorité com-munale, responsable de ces nominations.

Prolongation de l'obligation scolaire.

La prolongation de l'obligation scolaire de 14 à 16 ans résulte de l'arrêté-loi du 31 juillet 1935.

Le caractère particulier de la mesure prise con-siste à n'imposer l'obligation qu'aux seuls jeunes gens et jeunes filles qui ne justifient pas d'un emploi régulier ou d'une occupation permanente.

L'arrêté poursuit en réalité un double but. D'abord améliorer la main-d'œuvre et ensuite empêcher les jeunes gens et les jeunes filles de se complaire dans l'oisiveté.

Le Gouvernement a laissé à des comités provin-ciaux le soin d'organiser l'application des mesures générales qu'il a prises. Dès maintenant on peut con-clure que cette décentralisation a produit d'excellents effets.

Dans chaque province un Comité provincial a été institué, sauf dans la province de Brabant où on a jugé utile d'en créer un pour le Grand-Bruxelles, un autre pour la partie flamande de la province et un

der provincie en een derde voor het Waalsche gedeelte; in Henegouwen, achtte men het insgelijks noodig, twee comités in leven te roepen.

Uit de omzendbrieven uitgaande van de Regeering blijkt dat het ruimst initiatief overgelaten is aan de provinciale comités, dat slechts de groote lijnen der inrichting werden bepaald, ten einde alle noodige lenigheid te laten voor de aanpassing aan de regionale toestanden.

Het programma der cursussen werd bepaald mits voorbehoud van een ruim deel voor de technische vorming, zoodat inzonderheid op 34 per week opgelegde lesuren, 24 uitsluitend betrekking hebben op leergangen voor praktische vorming.

De Regeering wenschte eveneens dat de pogingen der provinciale comités in de eerste plaats zouden strekken tot de bevolking der bestaande vakscholen. Het is dan ook slechts in de localiteiten waar geen voor iedereen toegankelijke vakschool bestaat, of waar de behoefte er van duidelijk blijkt, dat bijzondere afdelingen ingericht werden voor de verlenging van den leerplicht.

Het is nog te voorbarig om een oordeel te vellen over het uitwetsel van den maatregel door alleen te steunen op de verworven uitslagen.

Het geldt een nieuwe inrichting, weinigen tijd voor den aanvang der cursussen uitgevaardigd.

Men diende het advies af te wachten van de betrokken gemeentebesturen en bestendige deputaties; de plaatselijke comités dienden samengesteld en zich aan te passen. Nochtans blijkt uit de bekomen uitslagen van welken nuttigen aard het Regeeringsinitiatief is.

Op de Senaatvergadering van 13 Februari laatstleden, verklaarde de heer Minister van Openbaar Onderwijs dat de bevolking der middelbare scholen met 1.500 tot 2.000 eenheden was aangegroeid; dat de bevolking der vakscholen met 5.000 leerlingen was vermeerderd en dat van bij den aanvang van het schooljaar, toelating werd verleend tot de splitsing van 150 leergangen.

Daarenboven, blijkt uit de ons onlangs toegekomen inlichtingen, dat 45 bijzondere afdelingen tot stand zijn gekomen voor jongelingen van 14 tot 16 jaar, hebbende elk eene bevolking van 20 tot 35 leerlingen.

De Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs omvat voor de verlenging van den leerplicht een krediet van 21.500.000 frank. Van nu reeds af mag men de zekerheid hebben dat dit krediet een groot overschot zal laten. Laat ons aanstippen dat een amendement, ingediend door de Regeering, er toe strekt de aanwending van dit krediet toe te laten tot een bedrag van 5.000.000 frank voor de ontdubbelingen welke men noodgedwongen heeft moeten toelaten in de bestaande vakscholen, ten gevolge van de verlenging van den schoolplicht.

Over 't algemeen heeft de maatregel een gunstig onthaal vanwege de bevolking bekomen en het is te

troisième pour la partie wallonne; dans le Hainaut également il a été nécessaire de créer deux comités.

Les circulaires prises par le Gouvernement montrent que la plus grande initiative est laissée aux comités provinciaux, seules les grandes lignes de l'organisation ont été fixées, afin de laisser toute la souplesse voulue pour s'adapter aux conditions régionales.

Le programme des cours a été fixé en laissant une large part à la formation technique, c'est ainsi que sur 34 heures de cours imposées par semaine il y en a 24 qui se rapportent uniquement aux cours de formation pratique.

Le Gouvernement a voulu également que les efforts des comités provinciaux tendent en premier lieu à faire peupler les écoles professionnelles existantes. Ce n'est donc que dans les localités où il n'existe pas d'école professionnelle accessible à tous, ou bien là où la nécessité s'en fait sentir particulièrement, que des sections spéciales ont été créées pour la prolongation de la scolarité.

Il est prématuré de juger en ce moment l'effet de la mesure en se basant uniquement sur les résultats acquis.

C'est une organisation nouvelle édictée peu de temps avant l'ouverture des cours.

Il a fallu attendre l'avis des administrations communales et des députations permanentes intéressées, les comités locaux ont dû se constituer et s'adapter. Cependant les résultats obtenus montrent le caractère utile de l'initiative gouvernementale.

Au cours de la séance du Sénat du 13 février dernier, M. le Ministre de l'Instruction publique a déclaré que la population des écoles moyennes avait augmenté de 1.500 à 2.000 unités; que les écoles professionnelles avaient vu leur population augmenter de plus de 5.000 élèves et que 150 dédoublements de cours avaient été autorisés depuis le début de l'année scolaire.

En outre, les renseignements parvenus récemment indiquent que 45 sections spéciales nouvelles ont été créées pour les jeunes gens de 14 à 16 ans, comprenant une population chacune de 20 à 35 élèves.

Le budget du Ministère de l'Instruction publique prévoit pour la prolongation de l'obligation scolaire un crédit de 21.500.000 francs. Dès à présent on peut être assuré que le crédit présentera un large excédent. Notons qu'un amendement présenté par le Gouvernement tend à permettre l'utilisation de ce crédit à concurrence de 5.000.000 de francs pour les dédoublements qu'il a été nécessaire d'autoriser dans les écoles professionnelles existantes, par suite de la prolongation de l'obligation scolaire.

En général la mesure a été bien accueillie par la population et il est à prévoir que le travail des comités

voorzien dat de werking der provinciale comité's tot een vollen uitslag zal komen bij den aanvang van het volgende schooljaar.

TECHNISCH ONDERWIJS

Het is niet aan uwen verslaggever van hier de twistvraag op te werpen die weer eens in den Senaat is te berde gekomen over de doelmatigheid over het overbrengen van het Technisch Onderwijs naar het Departement van Openbaar Onderwijs.

Doch ondanks de verzekering door den heer Minister gegeven in den Senaat meenen wij hier een weerklank te mogen geven aan de herhaalde klachten over de ongehoorde vertraging in de uitbetaling der toelagen aan sommige scholen doch meer bepaald aan de gewestelijke land- en tuinbouwscholen. Het zijn oude meermaals herhaalde klachten. Op de 45 zulke scholen van het Vlaamsche land zijn er niet minder dan 31 die tot nu toe voor het schooljaar 1933 en 1934 geen frank van de wettelijk voorziene toelagen heb- bekomen.

Men kan nochtans aan die scholen geen enkele onregelmatigheid verwijten : aanvragen en begrotingen alsook de verslagen werden regelmatig ingediend.

Men heeft het geval aangehaald van drie gewestelijke tuinbouwscholen uit de provincie Antwerpen, die van Borsbeek, Puers en Contich, die nog op toelagen wachten van het schooljaar 1932 en 1933.

In het arrondissement Mechelen alleen zijn er vijftien gewone lagere landbouw beroepsafdeelingen, die nog wachten op de toelagen van het schooljaar 1933-1934 en binnen enkele weken loopen de lessen voor het schooljaar 1934-1935 ten einde. De provinciale subsidies ondergaan natuurlijk dezelfde vertraging, vermits zij op het bedrag der Staatstoelagen zijn berekend.

Op dezen onregelmatigen toestand werd ten gepasten tijde en daarna herhaalde malen de aandacht gewestigd. Hoe is het mogelijk dat hieraan nog geen einde werd gesteld?

Het is nu meer dan tien jaar dat de ijverige leeraars onzer landbouwscholen zich opofferen om 's avonds in den Winter de vakkennis van onze jonge boeren en hoveniers te ontwikkelen. Zij hebben onschatbare diensten bewezen.

De technische vooruitgang van land- en tuinbouw is grootendeels aan hen te wijten en het is dank aan dezen vooruitgang dat onze boeren zich hebben kunnen weren tegen de vreeselijkste crisis die de landbouw sedert een eeuw heeft gekend.

Zal men de uitslagen die werden bekomen en waarvan onze landbouwkundigen hebben hulde gebracht, vernietigen met het leeraarskorps en de inrichters van dit onderwijs ten slotte te ontmoedigen?

Wij vragen ditmaal een duidelijk antwoord.

Aankopen op rekening der geblokkeerde marken.

Hierover hebben leden inlichtingen gevraagd.

provinciaux produira ses pleins effets à la prochaine rentrée scolaire.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Il n'appartient pas à votre rapporteur de soulever ici la question qui a été posée de nouveau au Sénat en ce qui concerne l'efficacité du transfert de l'enseignement technique au département de l'Instruction publique.

Malgré l'assurance donnée au Sénat par le Ministre nous croyons pouvoir être l'interprète des plaintes répétées en ce qui concerne le retard inadmissible apporté au paiement des subsides à certaines écoles et plus spécialement aux écoles régionales d'agriculture et d'horticulture. Sur les 45 écoles que compte le pays flamand, pas moins de 31 n'ont touché jusqu'à présent pour l'année scolaire 1933 et 1934 un seul franc des subsides prévus par la loi.

On ne peut pourtant reprocher à ces écoles la moindre irrégularité : les demandes et les budgets de même que les rapports ont été déposés régulièrement.

On a cité le cas de trois écoles régionales d'horticulture de la province d'Anvers, celles de Borsbeek, Puers et Contich qui attendent encore les subsides pour l'année scolaire 1932 et 1933.

Dans l'arrondissement de Malines seul il y a quinze sections professionnelles ordinaires primaires qui sont encore dans l'attente des subsides pour l'année scolaire 1933-1934 et, d'ici quelques semaines, l'année scolaire 1934-1935 va s'achever. Les subsides de la province subissent, naturellement, le même retard puisqu'ils sont calculés sur le montant des subsides de l'État.

Cette situation irrégulière a été signalée en temps opportun et par après à maintes reprises. Comment se fait-il qu'on laisse perdurer cet état de choses?

Voilà plus de dix années que les professeurs dévoués de nos écoles agricoles se sacrifient en vue de développer pendant les soirées d'hiver la connaissance professionnelle de nos jeunes agriculteurs et horticulteurs. Ils ont rendu des services inappréciables.

C'est à eux qu'il faut attribuer, en majeure partie, le progrès technique de l'agriculture et de l'horticulture et c'est grâce à ce progrès que nos agriculteurs ont un tenir tête à la crise la plus grave que l'agriculture ait connue depuis un siècle.

Vaut-on détruire les résultats obtenus auxquels nos agronomes ont rendu hommage, en décourageant à la longue le corps professoral et les organisateurs de cet enseignement?

Cette fois-ci nous demandons une réponse décisive.

Achats sur le compte des marks bloqués.

Des membres ont demandé des renseignements à ce sujet.

Zooals gezegd wordt in de verklaring welke de Minister tijdens de behandeling der Begrooting in den Senaat afgelegd heeft, werd een eerste overeenkomst betreffende den aankoop van boeken en leermiddelen voor de universiteiten en wetenschappelijke inrichtingen van den Staat einde Juli gesloten; het bedrag der voorziene aankopen bedroeg 20 millioen. Deze overeenkomst werd tijdig gesloten zoodat men er rekening mede houden kon bij het opmaken der Begrooting (art. 39a en 39b).

Achteraf werd deze overeenkomst uitgebreid tot de vrije universiteiten en tot de onafhankelijke wetenschappelijke inrichtingen van den Staat; de aanvankelijk voorziene aankopen bedroegen 12 millioen.

Ten slotte werd een derde schikking getroffen op grond waarvan Duitschland laboratoriummaterieel leveren zal voor onze wetenschappelijke inrichtingen; een deel der voorgenomen aankopen moet in deviezen betaald worden; het overschot in geblokkeerde marken.

Daar de onderhandelingen over de derde overeenkomst aansleepten konden de amendementen op het ontwerp-Begrooting pas twee of drie dagen voor de behandeling der Begrooting door den Senaat ingediend worden.

De Duitse boekhandelaars mogen op hun gewone verkoopen in het buitenland, een vermindering toestaan van 25 t. h. die hun Regering hun teruggeeft. Deze vermindering van 25 t. h. is niet van toepassing op de overeenkomsten I en II waarvan hierboven sprak is.

Er dient te worden opgemerkt dat deze overeenkomsten niet werden aangegaan door het Departement van Openbaar Onderwijs, doch door dit van Buitenlandsche Zaken.

De instellingen die uit de overeenkomst voordeel zullen trekken werden reeds aangeduid in de redevoering van den Minister in den Senaat. Het zijn :

De vier universiteiten;

De Mijnschool te Bergen;

De Faculteit der Wijsbegeerte en Letteren en de Faculteit der Wetenschappen van het College N. D. de la Paix, te Namen;

De Faculteit der Wijsbegeerte en Letteren van het Institut Saint-Louis, te Brussel;

De School voor Tropische Geneeskunde, te Antwerpen;

Beide Rijkslandbouwinstituten;

De Veeartsenijschool van Kuregem;

De Koloniale Hoogeschool, te Antwerpen;

De Koninklijke Bibliotheek;

Het Koninklijk Natuurhistorisch Museum;

De Koninklijke Sterrenwacht van België;

Het Koninklijk Weerkundig Instituut;

Het Algemeen Rijksarchief;

De Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis;

De Geneeskundige Stichting Koningin Elisabeth;

De Egyptologische Stichting Koningin Elisabeth;

Comme il est dit dans la déclaration faite par M. le Ministre lors de la discussion du Budget au Sénat, un premier accord, relatif à l'achat de livres et de matériel didactique proprement dit pour les universités et établissements scientifiques de l'Etat a été conclu fin juillet; le montant des achats prévus s'élevait à 20 millions. Cet accord a été conclu à temps pour qu'on en tint compte en établissant le Budget (art. 39a et 39b).

Dans la suite, cet accord a été étendu aux universités libres et aux institutions scientifiques indépendantes de l'Etat; les achats primitivement prévus atteignaient 12 millions.

Enfin, un troisième arrangement a été pris en vertu duquel l'Allemagne fournira du matériel de laboratoire destiné à nos institutions scientifiques; une partie des acquisitions projetées doit être payée en devises; le reste, en marks bloqués.

A la suite des tractations nécessitées par le troisième accord, les amendements qu'il a fallu apporter au projet de budget n'ont pu être déposés que deux ou trois jours avant la discussion du budget par le Sénat.

Les libraires allemands peuvent faire sur leurs ventes ordinaires à l'étranger, une réduction de 25 % que leur Gouvernement leur ristourne. Cette réduction de 25 % n'est pas applicable aux accords I et II dont il est question ci-dessus.

Il est à noter que ces accords ont été négociés non pas par le département de l'Instruction publique, mais par celui des Affaires étrangères.

Les institutions qui bénéficient de l'accord ont déjà été signalées dans le discours du Ministre au Sénat. Ce sont :

Les quatre universités;

L'Ecole des Mines de Mons;

La Faculté de philosophie et lettres et la Faculté des Sciences du Collège N. D. de la Paix, à Namur;

La Faculté de philosophie et lettres de l'Institut St-Louis à Bruxelles;

L'Ecole de Médecine tropicale à Anvers;

Les deux Instituts agronomiques de l'Etat;

L'Ecole de Médecine vétérinaire de Cureghem;

L'Université Coloniale à Anvers;

La Bibliothèque Royale;

Le Musée Royal d'Histoire Naturelle;

L'Observatoire Royal de Belgique;

L'Institut Royal Météorologique;

Les Archives Générales du Royaume;

Les Musées Royaux d'Art et d'Histoire;

La Fondation médicale Reine Elisabeth;

La Fondation Egyptologique Reine Elisabeth;

De Bibliotheek van het Filosofisch College, te Leuven;

De Bibliotheek der Bollandisten;

De Bibliotheek van de Benedictijnen van Maredsous;

De onderscheidene hooge instellingen die afhangen van het Bestuur der Schoone Kunsten (lijst thans nog niet afgesloten);

De onderscheidene erkende technische- en handelshoogescholen;

De Koninklijke Athenaea;

De Rijks normaal-, middelbare- of lagere scholen, enz.

De wijzigingen in het Middelbaar Onderwijs.

De nieuwe onderrichtingen op dit gebied zullen meer aanleiding tot bespreking geven.

Zoo men in 't algemeen akkoord gaat over 't nagestreefde doel en over den grond van deze veranderingen, wordt er wel kritiek uitgeoefend over de wijze waarop zij werden ingevoerd.

Zoo wordt er in sommige middens wel over geklaagd dat er te snel werd te werk gegaan en meer voorbereiding zou zijn noodig geweest. Sportieve en intellectuele ontspanning, die tevens bijdraagt tot de lichamelijke en verstandelijke ontwikkeling van de leerlingen, die nieuwe horizons voor hen opent, nieuwe stof levert voor hun observatiegeest, critischen zin, en die tevens ook toenadering, wederzijdsch vertrouwen, kameraadschap ontwikkelt tusschen leeraars en leerlingen, daarover is iedereen akkoord.

Doch veel, alles, zal hier afhangen van de persoonlijkheid, van den geest voor initiatief van den leidend. leeraar.

Stof is er genoeg, zelfs in de allerkleinste steden. Zooals de verslaggever van den Senaat liet opmerken: « alles is in alles » en een schrander leeraar zal bij een instructieve wandeling door zijne gemeente en de omliggende streek, deze kunnen voorstellen als de « microcosmus » waardoor de leerlingen een inzicht krijgen over de gansche wereld.

Zelfs al heeft die gemeente geen museum en geen noemenswaardige monumenten, kan er zoo veel geleerd door een wel geleid bezoek, door een bespreking over den stijl, de plaats, het gebruik der gebouwen, over de inrichting van een station, van een handel of nijverheidsorganisatie, over de economische bijzonderheden, de historische feiten die aan iedere streek verbonden zijn, enz. Doch daarvoor is bij den betrokken leeraar niet alleen noodige ontwikkeling maar ook en zelfs vooral de noodige toewijding vereischt. Om maar een voorbeeld aan te halen, hij mag het zich niet gemakkelijk maken, zooals in het geval, aangehaald door Senator Verbist, van een leeraar die de lichtzinnigheid zoo ver dreef dat hij een sportnamiddag gebruikte om voor zijn leerlingen

La Bibliothèque du Collège Philosophique à Louvain;

La Bibliothèque des Bollandistes;

La Bibliothèque des Bénédictins de Maredsous;

Les diverses institutions supérieures ressortissant à l'Administration des Beaux-Arts (liste non encore arrêtée à ce jour);

Les diverses écoles techniques supérieures ou écoles supérieures de commerce agréées;

Les athénées royaux;

Les écoles normales moyennes ou primaires de l'Etat, etc., etc.

Les changements dans l'Enseignement moyen.

Les nouvelles directives, en cette matière, donneront davantage lieu à discussion.

Si l'on est généralement d'accord au sujet du but poursuivi et au sujet du fond de ces modifications, des critiques sont pourtant émises quant à la façon dont ils ont été introduits.

Ainsi, certains milieux se sont plaints de ce qu'il a été procédé trop rapidement aux changements et ont estimé qu'une préparation plus longue était nécessaire. Tout le monde est d'accord quant aux délassements sportifs et intellectuels, lesquels contribuent simultanément au développement physique et intellectuel des élèves, ouvrent pour eux des horizons nouveaux, procurent matière nouvelle à leur sens d'observation et esprit critique et qui, en même temps, développent le rapprochement, la confiance réciproque, la camaraderie entre professeurs et élèves.

Mais beaucoup, voire tout, dépendra ici de la personnalité, de l'esprit d'initiative du professeur dirigeant.

Il y a suffisamment de matière, même dans les villes les plus petites. Ainsi que le faisait remarquer le rapporteur du Sénat: « tout est dans tout » et un professeur ingénieux pourra, lors d'une promenade instructive dans sa commune et la région environnante, présenter celle-ci comme le « microcosme » par lequel les élèves peuvent se faire une idée du monde entier.

Même si cette commune n'a pas de musée ni de monuments importants, une visite bien dirigée peut tant apprendre, par une causerie sur le style, l'emplacement, l'usage des bâtiments, sur l'organisation d'une gare, d'un établissement commercial ou industriel, sur les particularités économiques, les faits historiques qui se rapportent à chaque région, etc. Mais pour cela il faut chez le professeur intéressé non seulement suffisamment de culture, mais aussi et même surtout le dévouement indispensable. Pour ne citer qu'un exemple, il ne peut pas se rendre la tâche trop facile, comme dans le cas, cité par le sénateur Verbist, d'un professeur qui poussa la légèreté au point de profiter d'un après-midi sportif pour dérouler devant ses élèves — appartenant aux classes supé-

— al behoorden zij nog tot de hoogste klassen van het atheneum, — den film te laten afdraaien : « L'homme se marie pour prendre femme et divorce pour en prendre une autre ».

Daarom meenen wij dat er voor deze intellectuele ontspanningen niet minder maar wel meer toezicht van de inspectie noodig zal zijn, opdat zich geleidelijk een methode ontwikkelde voor die ontwikkelingsuren, methode aangepast aan iedere school, aan iedere midden. Deze methode mag zelfs neergelegd worden in handboeken die als leidraad zullen dienen voor de verantwoordelijke leerders zonder daarom aan de onafhankelijkheid en aan de vindgrijpheid van hun opleiding te schaden.

De tijd die aan een zijde wordt benomen moet aan de andere worden uitgespaard. Het onvermijdelijk gevolg van het verbruik dezer namiddagen voor ontspanning was de verkorting der lessen tot vijf en veertig minuten.

In zichzelf is dit geen kwaad en wellicht een verbetering als de stof wordt besnoeid in dezelfde verhouding.

Werden er maatregelen genomen opdat de leerders deze besnoeiing doelmatig zouden doorvoeren zonder aan het essentieele van hunne stof te kort te doen? Er zullen immer leerders zijn die in de drie vierden van den tijd hetzelfde programma als vroeger willen afwerken of liever erdoor « jagen ». Dan zal dit onderwijs vervallen in de onrustige atmosfeer van gejaagdheid, prikkeling, overspanning die allerschaadelijkst is voor het onderwijs in 't algemeen en voor de lichamelijke en verstandelijke gezondheid der leerlingen.

Physische ontwikkeling en overspanning.

Wat betreft de uitbreiding der sportoefening kunnen wij den Heer Minister slechts goedkeuren voor zijn bekommerning van de lichamelijke inzinking der jeugd te keer te gaan.

In zoover deze wordt toegeschreven aan de overspanning der leerlingen, aan de overbelasting in de huidige programma's en in de inrichting onzer scholen, moeten wij nochtans een voorbehoud maken.

In een der beste redevoeringen in den Senaat uitgesproken over de schoolkwestie, werd er terecht gewezen op de menigvuldige buitenschoolsche oorzaken tot overspanning die niet mogen uit het oog verloren worden.

Hoeveel aanleiding tot overprikkeling, van het gevoelen, van de verbeelding, tot vergiftiging van de zenuwen, hoeveel aanleiding tot vermoeidheid bij die kinderen, moet er niet gezocht in het te vroeg tijdige en overmatig bezoek van kinema's, in de inspanning bij het luisteren naar de radio-uitzendingen, in al de ontspanning-partijtjes, niet bestemd voor kinderlijke gemoederen, waarbij uithuizige ouders zich verplicht achten hun kinderen mede te sleuren. Als daar dan nog bijkomt het volgen van speciale of avondleergangen van muziek en andere kunsten, dan is het niet te verwonderen dat er geen tijd meer overblijft

rieures de l'athénée, il est vrai — le film : « L'homme se marie pour prendre femme et divorce pour en prendre une autre ».

C'est pourquoi nous estimons que pour ces délasséments intellectuels il ne faudra pas moins mais beaucoup plus de surveillance de la part de l'inspection, parce que, progressivement, il se dégage une méthode pour ces heures de développement, adaptée à chaque école, et à chaque milieu. Cette méthode peut même être insérée dans des manuels devant servir de guide aux professeurs responsables, sans nuire toutefois à leur indépendance et à l'ingéniosité de leur éducation.

Le temps occupé d'une part doit être économisé ailleurs. Le résultat inévitable de l'usage de ces après-midis de délasséments était la limitation des cours à quarante-cinq minutes.

En soi-même, il ne s'agit pas d'un mal, peut-être même d'une amélioration, si la matière est réduite dans les mêmes proportions.

A-t-on pris des mesures pour que les professeurs appliquent cette réduction à bon escient, sans nuire à l'essence même de leur matière? Il y aura toujours des professeurs qui voudront donner ou plutôt débiter en vitesse le même programme qu'auparavant, en un temps réduit d'un quart. Alors cet enseignement se fera dans une atmosphère d'agitation, d'excitation, de surmenage qui est des plus nuisibles pour l'enseignement en général et pour la santé physique et spirituelle des élèves.

Culture physique et surmenage.

En ce qui concerne le développement des exercices sportifs, nous ne pouvons qu'approuver M. le Ministre de vouloir remédier à la défaillance physique de la jeunesse.

Pour autant que celle-ci est imputée au surmenage des élèves, à la surcharge des programmes actuels et à l'organisation de nos écoles, nous devons cependant faire une réserve.

Dans un des meilleurs discours, prononcé au Sénat sur la question scolaire, furent signalées à bon droit les nombreuses causes de surmenage extra-scolaires, qui ne peuvent être perdues de vue.

Combien d'occasions de surexcitation de la sensibilité, de l'imagination, d'empoisonnement des nerfs, combien de surmenage chez ces enfants ne trouvent pas leur cause dans la fréquentation prématurée et exagérée du cinéma, dans l'effort qui est fait pour écouter les émissions de radio, dans tous les délasséments qui ne sont pas faits pour les enfants et où des parents qui sortent beaucoup se croient obligés d'emmener leurs enfants. Si à tout cela s'ajoutent encore des cours spéciaux ou du soir de musique et d'autres arts, il n'est pas étonnant qu'il ne reste plus de temps pour l'étude ou les devoirs, que les pensées en sont

voor studie of huiswerk, dat de gedachten hiervan afgeleid en dat de geest van sommige kinderen, in plaats van geleidelijk ontwikkeld, « verkrampd of verbrand » wordt terwijl het lichamelijke weerstandsvermogen inzinkt of ten slotte beeeft.

Het is de eerste noodkreet niet : voor de verstandelijke en lichamelijke ontwikkeling der jeugd, zou deze meer moeten onttrokken aan de gejaagdheid en koortsige bedrijvigheid, aan de overlading en aan de genotzucht, die met den vooruitgang op alle gebied het modern leven stellen boven de weerstandskracht van menig volgroeid menscheelijk organisme.

Hervorming der Programma's.

Wat betreft de hervorming van het programma van de humaniora die meer dan ooit aan de orde van den dag schijnt te zijn, meenen wij ook dat deze kwestie moeilijk door parlementaire bespreking kan afgehandeld worden.

Hoe zal men in een politiek parlement tot overeenstemming kunnen komen als er over deze kwestie nog geen akkoord werd bereikt in vergaderingen, waarvan al de leden tot hetzelfde vak behooren, als er daar reeds « tot capita tot sensus » zoovele menschen, zoovele gedachten waren.

Na al de commissies die daarover reeds hun hoofd gebroken hebben, schijnt de Heer Minister nog den moed te hebben er nog eene nieuwe in te richten : eene gemengde commissie bestaande uit parlementsleden, die zich bijzonder met deze kwesties bezig houden en extraparlamentairen, als atheneum- en hogeschoolleeraars alsook groote nijveraars, voor- aanstaande menschen, die midden in onze nationale bedrijvigheid staan.

Nadat deze bevoegdheden het problema zouden hebben ingestudeerd, zou de Regeering overgaan tot de wetgevende beslissingen. Wij zullen afwachten. Uit al de tot nu toe hierover gevoerde besprekingen willen wij slechts twee besluiten naar voor brengen :

1° Om het leger der mislukten niet meer aan te dikken dat de nieuwe regeling er toe bijdrage, om te voorkomen dat er nog meer leerlingen verzeild geraken in Grieksch-Latijnsche studiën, als zij toch niet voor de hogeschool bestemd zijn;

2° Wat het maturiteitsexamen betreft, of hoe men het ook noemen wil, dat de schifling gebeure na de rhetorika en niet na een jaar hogeschool, zij het dan nog maar na een voorbereidend jaar. Waarom de hogeschoolbevolking nutteloos uitbreiden en van vele ouders nuttelooze lasten laten dragen om de jongelingen op den drempel van het mannenleven door een eerste mislukking te ontmoedigen?

Naschoolsche Werken.

Wij begrijpen dat de geldelijke moeilijkheden de Regeering aansporen tot omzichtigheid en zuinigheid in het gebruik der beschikbare middelen. Toch

distraines et que l'esprit de certains enfants, loin de se développer graduellement est plutôt « rabougri ou brûlé », tandis que la résistance physique diminue ou cède finalement.

Ce n'est pas le premier cri d'alarme qui est poussé : pour le développement physique et intellectuel de la jeunesse, il faudrait soustraire celle-ci à l'excitation et à l'activité fiévreuse, au surmenage et à la soif des plaisirs par lesquels, avec le progrès à tout point de vue, la vie moderne dépasse la force de résistance de nombreux organismes humains arrivés à maturité.

Réformes des Programmes.

Quant à la réforme du programme des humanités, laquelle semble être, plus que jamais, à l'ordre du jour, nous estimons également que cette question ne pourrait que difficilement être réglée par voie de discussion parlementaire.

Comment pourrait-on arriver à une entente au sujet de cette question, dans un parlement politique, alors qu'aucun accord n'a pu être réalisé dans des réunions dont tous les membres appartiennent à la même profession, lorsque là déjà « tot capita tot sensus » il y eut autant d'opinions émises que de personnes présentes.

Après toutes les commissions qui se sont déjà évertuées à trouver une solution, M. le Ministre semble encore avoir le courage d'en créer une nouvelle, notamment une commission mixte composée de parlementaires s'occupant spécialement de la question et d'extraparlamentaires, tels que des professeurs d'athénée et d'université, ainsi que de grands industriels, des hommes de premier plan, se trouvant au centre de notre activité nationale.

Ce n'est qu'après étude du problème par ces compétences, que le Gouvernement passerait aux décisions législatives. Nous attendrons. De tous les pourparlers ayant eu lieu à ce sujet, jusqu'à ce jour, nous dégagerons seulement les deux résolutions suivantes :

1° Que pour ne plus accroître l'armée des ratés, la nouvelle réglementation contribue à éviter qu'un plus grand nombre d'élèves soient orientés vers les études gréco-latines, alors qu'ils ne se destinent pas aux études universitaires;

2° En ce qui concerne l'examen de maturité, quelle que soit sa dénomination, que la sélection s'opère après une année d'université, même s'il ne s'agissait là que d'une année préparatoire. Pourquoi accroître inutilement la population universitaire et imposer des charges inutiles à nombre de parents, pour décourager des jeunes gens par un premier échec, au seuil de la vie d'homme?

Œuvres post-scolaires.

Nous comprenons que les difficultés financières incitent le Gouvernement à être prudent et économe des moyens disponibles. Nous regrettons pourtant que

Letreuren wij dat het krediet ander artikel 18, 33^e, naschoolsche werken : 250.000 frank niet is verhoogd geworden.

Deze verhoging was ten zeerste gewenscht met het oog op de tijdsomstandigheden.

Inderdaad, de werkloosheid — ofschoon in de laatste tijd verminderd — treft nog altijd loodzwaar een belangrijk gedeelte van onze arbeidersbevolking. Verveling en ontzenuwing gaan verbittering en totale demoralisatie vooraf. Die bittere tijd bied een uitstekende gelegenheid om in naschoolsche werken de opvoeding der volwassenen hooger te brengen en hun gezichteinders te openen op nieuwe gebieden, die hen ook nieuwe vreugden zullen laten ontdekken.

Lessen, leergangen, voordrachten, vertooningen, enz., aangepast aan het geestelijk en verstandelijk peil van degenen tot welke zij zich richten, zouden overal moeten ingericht om ons volk hooger te voeren.

Maar dat alles vergt geld! En ondanks de gevoelige waardevermindering van onze munteenheid is het beschikbaar gesteld krediet hetzelfde gebleven.

Tal van naschoolsche werken hebben tengevolge van geldgebrek hun hoogstnuttige werking moeten inkrimpen of zelfs totaal staken. Het is te vrezen dat het beperkte krediet, welks waarde aanzienlijk is gedaald, door de vermindering der innerlijke waarde van de toelagen nog meerdere werken zal doen stilvallen.

Om dit onheil te voorkomen in de mate der mogelijkheden drukt de Commissie aan den achtbaren heer Minister den wensch uit dat hij in alle geval voor het aanstaande jaar het krediet voor de naschoolsche werken op een gevoelige wijze zou verhoogen.

Openbare Boekerijen.

Wij hebben de vaste overtuiging dat wij in betrekking met de openbare boekerijen, op ééne na, juist dezelfde bemerkingen zouden mogen neerschrijven, als degenen die wij hier uitbrachten betreffende de naschoolsche werken.

Tusschen deze werken bekleeden de openbare boekerijen onbetwistbaar een voornamende plaats want zij bewijzen uitstekende diensten aan de volksoontwikkeling en de volksofvoeding.

Maar de omstandigheden brengen mede dat hun uitgaven op een gevoelige wijze verhoogen en in omgekeerde orde hun inkomsten op een even gevoelige wijze verminderen.

Het beschikbaar krediet is gelukkiglijk van 550.000 frank verhoogd naar 725.000 frank.

De Commissie bidt den achtbaren heer Minister op dien weg voort te gaan. Daarmede zal hij beantwoorden aan een dringende noodwendigheid.

Toelagen aan sommige schouwburgen.

Bij het onderzoek van de amendementen van de heeren Van Belle, Maistriau, Duchesne betreffende de toelagen aan sommige schouwburgen achtte Uwe

le crédit de l'article 18, 33^e, œuvres postcolaires 250.000 francs, n'ait pas été majoré.

Cette majoration est d'autant plus souhaitable en raison des circonstances.

En effet, le chômage — malgré son recul — pèse encore lourdement sur une notable partie de notre classe ouvrière. L'ennui et l'énerverment sont les symptômes du mécontentement et de la démoralisation totale. Le moment est propice en vue de parfaire l'éducation des adultes dans des œuvres postcolaires et de conduire ceux-ci vers des horizons nouveaux, où ils découvriront une nouvelle joie.

On devrait organiser partout des leçons, des cours, des conférences, des représentations, adaptés au niveau spirituel et intellectuel de ceux auxquels ils s'adressent en vue du relèvement de notre peuple.

Mais tout cela coûte de l'argent! Malgré la dévaluation notable de notre monnaie le crédit disponible n'a pas varié.

Nombre d'œuvres postcolaires ont dû, faute d'argent, rétrécir leur action si utile et même l'arrêter complètement. Il est à craindre que le crédit dont la valeur a singulièrement diminué par suite de la diminution de valeur intrinsèque des subsides donnera le coup de mort à d'autres œuvres encore.

En vue de prévenir ce désastre dans la mesure du possible, la Commission exprime le désir à M. le Ministre qu'il majore l'an prochain d'une façon notable le crédit pour les œuvres postcolaires.

Bibliothèques publiques.

Nous avons la conviction qu'à propos des bibliothèques publiques, à une exception près, nous pourrions présenter les mêmes observations qu'en ce qui concerne les œuvres postcolaires.

Parmi ces œuvres, les bibliothèques publiques occupent, incontestablement, une place en vue car elles rendent des services éminents au point de vue de l'instruction et de l'éducation populaires.

Mais par suite des circonstances leurs dépenses se sont accrues sensiblement et inversement leurs revenus ont subi une diminution analogue.

Le crédit disponible vient d'être porté heureusement de 550.000 francs à 725.000 francs.

La Commission prie l'honorable Ministre de continuer dans cette voie. De la sorte il répondra à une nécessité urgente.

Subventions à certains théâtres.

La Commission examinant les amendements de MM. Van Belle, Maistriau, Duchesne concernant les subventions à donner à certains théâtres a estimé

Commissie het wenschelijk dat de Minister een algemeen maatregel nemen zou met betrekking tot de toelagen aan deze schouwburgen te verleenen. Zij vroeg zich af of het niet beter ware een algemeen krediet uit te trekken dat over al de steden-provincie-hoofdplaatsen, zou verdeeld worden waar een gemeentelijke schouwburg bestaat, zonder, evenwel, de lians uitgekeerde toelagen te verminderen.

Onze Musea.

Het is onbetwistbaar dat onze musea op het gebied van volksontwikkeling ontzaglijke diensten kunnen bewijzen. Maar al te veel is die waarheid over het hoofd gezien. En in den laatsten tijd is men er de aandacht beginnen op te trekken hoe zij met het oog op de uitbreiding van de kunstbedrijven van de grootste beteekenis kunnen worden.

Maar opdat onze musea hun rol op dit gebied zouden kunnen vervullen moeten zij over de geëigende middelen beschikken om :

1° Hun verzamelingen op een gepaste wijze ter studie ten toon te stellen;

2° Zich te verrijken met die voorwerpen of schatten die bestaande leemten aanvullen of een karaktervol beeld zijn van ons kunstgenie in het verleden;

3° Door een wetenschappelijk geschoold personeel in voldoende getal voorhanden tot hun wezenlijke waarde gebracht worden.

Tusschen onze musea's, die zulke beteekenisvolle zending geroepen zijn te vervullen, bekleeden de Musea's van het Jubelpark een voorname plaats.

Voor hetgeen de inrichting betreft en hetgeen ik zal noemen de tentoonstellingsmogelijkheden, is er zeker een merklijken vooruitgang waar te nemen. Reeds verleden jaar is een groot deel van de kostbare verzamelingen, die tot dan toe opgeborgen bleven aan de bewondering van de bezoekers in het licht gebracht. De kredieten, voor 1936 voorzien in de Begroeting van Buitengewone Inkomsten en Uitgaven, laten de uitvoering binnen zeer korten tijd verhopend van hoogst belangrijke werken, die de ruimte beschikbaar voor tentoonstelling nog merkkelijk zal vermeerderen.

Maar — spijtig genoeg! — ruimte zal er genoeg voorhanden zijn en toch zullen de verzamelingen niet kunnen bezocht worden omdat de tentoonstellingszalen door gebrek aan voldoende bewakingspersoneel voor een groot deel voor het publiek zullen gesloten blijven.

Misschien is daar in akkoord met den Nationalen Dienst voor Werkloosheid en Arbeidsbemiddeling een oplossing voor te vinden.

De Commissie drukt den wensch uit dat den achtbaren heer Minister met zijn collega van Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg zou overleg plegen om in deze aangelegenheid een oplossing te vinden.

Wat de beschikbare kredieten voor aankopen betreft, zal ik zeer kort zijn. Daarvoor zijn 250.000

qu'il serait désirable de voir prendre par le Ministre une mesure d'ensemble concernant les subsides à accorder à ces théâtres. Elle s'est notamment demandé s'il ne serait pas opportun de faire voter un crédit général dont la répartition se ferait entre toutes les villes chef-lieu de province ayant des théâtres municipaux sans toutefois diminuer les subsides actuellement alloués.

Nos Musées.

Il est incontestable que nos musées peuvent rendre d'énormes services au point de vue de l'instruction populaire. On n'a que trop méconnu cette vérité. Ce n'est que récemment qu'on s'est mis à attirer l'attention sur la signification qu'ils peuvent avoir pour le développement des métiers d'art.

Pour que nos musées puissent remplir leur rôle en cette matière, ils devraient pouvoir disposer des moyens appropriés :

1° Exposer leurs collections comme objet d'étude;

2° Faire l'acquisition de ces objets ou trésors complétant des lacunes ou donnant une idée caractéristique de notre génie artistique dans le passé;

3° Être portés à leur valeur réelle par un personnel scientifique qualifié.

Parmi nos musées appelés à remplir cette mission significative, les musées du Cinquantenaire occupent une place en vue.

En ce qui concerne l'organisation et ce que je nommerais les possibilités d'exposition, on constate, sans aucun doute, un notable progrès. Déjà l'année passée une grande partie de nos collections précieuses qui jusqu'alors devait se passer de l'admiration du public, a été mise en évidence. Les crédits prévus pour 1936 sur le budget des recettes et dépenses extraordinaires permettent d'espérer l'exécution dans un laps de temps très court de travaux très importants tendant à agrandir sensiblement l'espace disponible pour des expositions.

Mais, malheureusement, malgré qu'il y aura plus d'espace, les collections ne pourront être visitées parce que les salles d'exposition ne seront que partiellement accessibles au public à cause du manque de gardiens.

On pourrait peut-être s'entendre avec l'Office National de placement et de chômage pour trouver une solution.

La Commission exprime le désir que l'honorable Ministre s'entende avec son collègue du Travail et de la Prévoyance Sociale en vue de trouver une solution.

Quant aux crédits disponibles pour les acquisitions je serai bref. Les crédits prévus s'élèvent à 250,000

frank voorzien. In 1914 bedroeg het voorzien bedrag 70,000 frank. Rekening houdende van de innerlijke waarde onzer munt bedraagt het thans voorziene krediet slechts $\frac{1}{3}$ van de waarde van het krediet van 1914!

Dat is te weinig, veel te weinig! Het volstaat niet om een kunstwerk van waarde aan te schaffen.

Daarom dringt de Commissie aan opdat dit krediet zeker op de Begroeting voor het aanstaande jaar, zou verhoogd worden.

De « Opvoedkundige Dienst » der musea kan bij gebrek aan geldmiddelen zijn vruchtbare werking niet uitoefenen, als hij wel wenscht. In 1935 zijn er meer dan de helft van de aangevraagde schoolbezoeken niet kunnen begeleid worden. Het ware ten zeerste te wenschen dat het krediet, voorzien bij artikel 18, 13°, wierde verhoogd.

De Verslaggever,

E. BLAVIER

De Voorzitter,

L. MUNDELEER

francs. En 1914, le crédit était de 70,000 francs. En tenant compte de la valeur intrinsèque de notre monnaie, le crédit actuel ne comporte que le tiers de la valeur du crédit de 1914.

C'est trop peu, beaucoup trop peu! Il ne suffit pas d'acquérir une œuvre d'art de valeur.

Pour ces motifs la Commission insiste pour que ce crédit soit majoré, sans faute, sur le budget de l'an prochain.

Le « Service éducatif » des musées ne peut donner, faute de moyens, le rendement plein à son action. En 1935 plus de la moitié des visites scolaires sollicitées a dû se faire sans conduite. Il est hautement souhaitable que le crédit prévu à l'article 18, 13°, soit majoré

Le Rapporteur,

E. BLAVIER

Le Président,

L. MUNDELEER

BIJLAGE

Aanvullende vragen van de Commissie voor Openbaar Onderwijs betreffende de aankopen op rekening van de geblokkeerde marken.

Eerste vraag. — Aan de Commissie kennis geven van de « drie accorden ».

Antwoord. — Ik bezit den tekst dezer accorden niet. Ik herhaal wat in een vorige nota gezegd werd: de overeenkomsten werden gesloten door den Minister van Buitenlandsche Zaken. Il verwijs, overigens, naar de verklaring van den Minister in den Senaat.

Tweede vraag. — De lijst aanvullen van de begunstigten met het bedrag van wat aan ieder hunner toegestaan werd.

Antwoord. — Deze lijst is, voor het oogenblik, nog niet afgesloten en, anderzijds, is het bedrag van de toelage welk aan ieder der begunstigten toegekend werd nog niet voorgoed vastgesteld.

Bij de inrichtingen welke reeds vermeld werden komen nog bij: het Rijksarchief, de Stichting Prinses Marie-José te Rome, het Belgisch Historisch Instituut te Rome, het Neurologisch Centrum te Brussel, de Bibliotheek van het Ministerie van Koloniën, de Koloniale Hoogeschool te Antwerpen, de Parlements-bibliotheek, het Museum van Belgisch-Congo, de Chemische en Oniaologische dienst te Tervueren, de Statistiek-bibliotheek van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken, de Bibliotheek van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken, de Bibliotheek van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, het Schoolmuseum, het Cartografisch Instituut van het Leger, enz.

Het « enz. » heeft betrekking op deze of gene Bibliotheek welke een aanvraag deed voor het aankopen van een of twee bepaalde werken, alsmede op inrichtingen welke aanvraag nog onderzocht wordt.

Wij vinden het overbodig thans het bedrag te vermelden van de toelage welke aan ieder dezer inrichtingen toegekend werd: de voorziene cijfers zijn gansch voorloopig.

3^e vraag. — Ten bate van welke firma's of personen werden er marken « losgemaakt »?

Antwoord. — Ik snap de vraag niet.

De « marken » waarover het gaat zullen, zooals de Minister in den Senaat verklaarde, afgetrokken worden van de Duitsche schuld aan België (overeenkomst betreffende de overname der marken welke de Duitschers bij den wapenstilstand in België achterlieten).

ANNEXE

Questions complémentaires de la Commission de l'Instruction publique concernant les achats sur le compte des marks bloqués.

Première question. — Donner communication à la Commission des « trois accords ».

Réponse. — Je ne possède pas le texte de ces accords. Je répète ce qui a été dit dans la note précédente: les *arrangements* ont été conclus par M. le Ministre des Affaires Étrangères. Je m'en réfère d'ailleurs à la déclaration de M. le Ministre, au Sénat.

Deuxième question. — Compléter la liste des bénéficiaires et indiquer le montant accordé à chacun d'eux.

Réponse. — La liste n'est pas close à l'heure actuelle et d'autre part, le montant de la subvention accordée à chacun des bénéficiaires n'est pas encore définitivement déterminé.

Aux établissements déjà signalés j'ajoute: les Archives Générales du Royaume, la Fondation Princesse Marie-José à Rome, l'Institut Historique Belge à Rome, le Centre Neurologique de Bruxelles, la Bibliothèque du Ministère des Colonies, l'Université Coloniale d'Anvers, la Bibliothèque du Parlement, le Musée du Congo Belge, le Service Chimique et Oniaologique à Tervueren, la Bibliothèque de Statistique du Ministère de l'Intérieur, la Bibliothèque du Ministère des Affaires Étrangères, la Bibliothèque du Ministère de l'Instruction publique, le Musée Scolaire, l'Institut Cartographique Militaire, etc.

Le « etc » s'applique à l'une ou l'autre Bibliothèque ayant demandé d'acquérir un ou deux ouvrages déterminés, ainsi qu'à des établissements dont les demandes sont en cours d'examen.

Il ne me paraît pas utile d'indiquer maintenant le montant de la subvention accordée à chacun de ces établissements: les chiffres prévus sont entièrement provisoires.

Troisième question. — En faveur de quelles firmes ou personnes les marks ont-ils été « débloqués »?

Réponse. — Je ne comprends pas la question.

Les « marks » dont il s'agit, ainsi que l'a déclaré M. le Ministre au Sénat, viendront en déduction de la dette allemande vis-à-vis de la Belgique (convention relative à la reprise des marks laissés en Belgique par les Allemands à l'Armistice).